

IN THE CLAIMS

Please cancel claims 1-40, all of the claims in the verified translation of PCT/DE2003/002597. Please add new claims 41-99 as follows.

Claims 1-40 (Cancelled)

41. (New) A device for holding at least one dressing on a cylinder of a rotary printing press comprising:

- a cylinder channel having a channel wall and an opening oriented toward a cylinder surface area;

- an opening wall extending at an acute angle from a tangent line at said opening and extending toward said channel wall;

- at least one torsion-resistant holding member seated for pivotable movement in said channel and having a first end and a second end, said first end being adapted to hold a beveled end leg of a dressing inserted in said opening;

- a seating and center point of said holding member arranged on said second end; and

- a dimensionally stable bow in said channel and supported on said opening wall.

42. (New) The device of claim 41 further including individual support points on said bow, at least one of said support points engaging one of said channel wall and said opening wall.

43. (New) The device of claim 41 wherein said bow is connected to said holding member.

44. (New) The device of claim 41 wherein said bow has a bow end oriented toward said holding member first end.

45. (New) The device of claim 41 wherein said bow extends from said holding member second end to said opening wall.

46. (New) The device of claim 41 wherein said second end of said holding member is situated adjacent said channel wall.

47. (New) The device of claim 41 further including a spring interposed between said holding member and said bow, said spring being adapted to fix said holding member in place in said channel.

48. (New) The device of claim 47 wherein said spring is positioned adjacent said first end of said holding member.

49. (New) A device of holding at least one dressing on a cylinder of a rotary printing press comprising:

a cylinder channel having a channel wall and an opening oriented toward

a cylinder surface area;

at least one torsion-resistant holding member seated for pivotal movement in said channel and having a first end and a second end, said first end being adapted to hold a beveled end leg of a dressing inserted in said opening;

a seating and center point of said holding member arranged on said second end; and

a dimensionally stable bow in said channel and connected to said holding member.

50. (New) The device of claim 49 further including a supporting point on said bow spaced from said holding member, said seating and center point of said holding member being located adjacent said channel wall.

51. (New) The device of claim 49 further including a stop in said channel between said holding member and said bow, said stop being adapted to limit pivotal movement of said holding member toward said bow.

52. (New) The device of claim 49 further including an opening wall extending at an acute angle from a tangent line of said opening and extending toward said channel wall.

53. (New) The device of claim 50 further including an opening wall extending at an acute angle from a tangent line of said opening and extending toward said channel wall.

54. (New) The device of claim 53 further including an additional supporting point on said bow and engageable with one of said channel wall and said opening wall.

55. (New) The device of claim 41 including at least three individual support points on said bow.

56. (New) The device of claim 49 including at least three individual support points on said bow.

57. (New) The device of claim 55 further including a spring interposed between said holding member and said bow, at least one of said three individual support points being located in a direction of a line of force of said spring.

58. (New) The device of claim 56 further including a spring interposed between said holding member and said bow, at least one of said three individual support points being located in a direction of a line of force of said spring.

59. (New) The device of claim 57 wherein said spring is located adjacent said holding member first end.

60. (New) The device of claim 58 wherein said spring is located adjacent said holding member first end.

61. (New) The device of claim 42, wherein another of said support points is located at said holding member.

62. (New) The device of claim 61 wherein said another of said support points is located at said second end of said holding member.

63. (New) The device of claim 41 wherein said seating and center point of said holding member is located diametrically opposite said channel opening.

64. (New) The device of claim 49 wherein said seating and center point of said holding member is located diametrically opposite said channel opening.

65. (New) The device of claim 41 wherein said holding member is a strip.

66. (New) The device of claim 49 wherein said holding member is a strip.

67. (New) The device of claim 41 wherein said bow is one of a sheet metal element and a plastic molded part.

68. (New) The device of claim 49 wherein said bow is one of a sheet metal element and a plastic molded part.

69. (New) The device of claim 41 wherein said bow has a first bow leg on a first bow end and a second bow leg on a second bow end, said first bow leg being movably supported in said holding member second end.

70. (New) The device of claim 49 wherein said bow has a first bow leg on a first bow end and a second bow leg on a second bow end, said first bow leg being movably supported in said holding member second end.

71. (New) The device of claim 69 further including at least one tongue on said second bow leg and a spring arranged on said tongue between said holding member and said bow.

72. (New) The device of claim 70 further including at least one tongue on said second bow leg and a spring arranged on said tongue between said holding member and said bow.

73. (New) The device of claim 69 further including an opening in said holding member, said first bow leg being received in said opening.

74. (New) The device of claim 70 further including an opening in said holding member, said first bow leg being received in said opening.

75. (New) The device of claim 71 further including a positive connection between said tongue and said spring.

76. (New) The device of claim 72 further including a positive connection between said tongue and said spring.

77. (New) The device of claim 71 further including at least one strip on said tongue.

78. (New) The device of claim 72 further including at least one strip on said tongue.

79. (New) The device of claim 71 further including a sleeve on said tongue.

80. (New) The device of claim 72 further including a sleeve on said tongue.

81. (New) The device of claim 79 further including a tongue receiving bore in said sleeve.

82. (New) The device of claim 80 further including a tongue receiving bore in said sleeve.

83. (New) The device of claim 71 wherein said at least one tongue is a stop adapted to limit pivoting movement of said holding member toward said bow.

84. (New) The device of claim 72 wherein said at least one tongue is a stop adapted to limit pivoting movement of said holding member toward said bow.

85. (New) The device of claim 41 further including an actuating means in said channel and adapted to move said holding member.

86. (New) The device of claim 49 further including an actuating means in said channel and adapted to move said holding member.

87. (New) The device of claim 85 further including an actuating means support.

88. (New) The device of claim 86 further including an actuating means support.

89. (New) The device of claim 87 wherein said support for said actuating means is an axially extending strip in said channel and extending the length of said channel.

90. (New) The device of claim 88 wherein said support for said actuating means is an axially extending strip in said channel and extending the length of said channel.

91. (New) The device of claim 89 wherein said support at least partially encloses said actuating means and includes at least one support tongue receivable in a corresponding opening in said holding member.

92. (New) The device of claim 90 wherein said support at least partially encloses said actuating means and includes at least one support tongue receivable in a corresponding opening in said holding member.

93. (New) The device of claim 87 wherein said support is integral with said actuating means except at a side of said actuating means engageable with said holding member.

94. (New) The device of claim 88 wherein said support is integral with said actuating means except at a side of said actuating means engageable with said holding member.

95. (New) The device of claim 41 wherein said bow is supported in said channel fixed against pivotal movement.

96. (New) The device of claim 49 wherein said bow is supported in said channel fixed against pivotal movement.

97. (New) A method for mounting a dressing end holding device in a cylinder of a rotary printing press including:

providing a channel in said cylinder;

structuring said channel including a channel opening and a channel bottom;

providing a holding member having an end adapted to be received in said channel bottom;

providing a bow having a bow first leg and a bow second leg;

mounting a spring on said bow first leg;
connecting said bow second leg to said holding member adjacent same
holding member leg; and
inserting said assembled holding member, bow and spring into said
cylinder channel.

98. (New) The method of claim 97 further including inserting said assembled holding member, bow and spring laterally into said cylinder channel.

99. (New) The method of claim 97 further including providing an actuating means support and attaching said actuating means support to said holding member prior to inserting said assembled holding member, bow and spring into said cylinder channel.